

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

PRODUCT SPECIFICATIONS / ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

|                                                                                           |                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Referencia / Reference / Referência                                                       | 401286C                                                     |
| Alimentación detector PIR<br>PIR Detector Power Supply / Alimentação do Detector PIR      | Pila 9V (incl.)<br>9V Battery (Incl.)<br>Bateria 9V (Incl.) |
| Alcance detección de movimiento<br>Motion Detection Range / Alcance Detecção de Movimento | 5m                                                          |
| Protección / Protection / Proteção                                                        | IP20                                                        |
| Temperatura de funcionamiento<br>Operating Temperature / Temperatura de Funcionamento     | -10°C~+55°C                                                 |
| Humedad de trabajo<br>Operating Humidity / Umidade de Trabalho                            | 95% RH                                                      |

## PARÁMETROS Y FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

DEVICE PARAMETERS AND OPERATION

PARÂMETROS DE FUNCIONAMENTO DO DISPOSITIVO

La luz del detector de movimiento se encenderá brevemente cuando se detecte movimiento. Si la luz parpadea, por favor, sustituye las pilas por unas nuevas.

The motion detector light will briefly turn on when movement is detected.  
If the light flashes, please replace the batteries with new ones.

A luz do detector de movimento acenderá brevemente quando for detectado movimento. Se a luz piscar, substitua as pilhas por novas.



## DESCARGA LA APP / DOWNLOAD THE APP / BAIXE O APP

Desde aquí podrás descargar la app de garza, necesaria para poder usar el dispositivo vía wifi.

From here, you can download the Garza app, which is necessary to use the device via Wi-Fi.

A partir daqui, você pode baixar o app Garza, que é necessário para usar o dispositivo via Wi-Fi.



## DETECTOR DE MOVIMIENTO

REF. 401286C

Este detector de movimiento es un accesorio del Kit de Alarma WiFi de Garza (Ref.: 401280C). Para poder usarlo, deberás tener el Kit instalado y vinculado a tu red WiFi. Si aún no lo tienes, puedes adquirirlo en nuestra web [garza.es](http://garza.es).

This motion detector is an accessory of the Garza WiFi Alarm Kit (Ref.: 401280C). To use it, you must have the kit installed and connected to your WiFi network. If you don't have it yet, you can purchase it on our website [garza.es](http://garza.es).

Este detector de movimento é um acessório do Kit de Alarme WiFi da Garza (Ref.: 401280C). Para utilizá-lo, é necessário ter o kit instalado e vinculado à sua rede WiFi. Caso ainda não o tenha, você pode adquiri-lo em nosso site [garza.es](http://garza.es).



ES: Guía de usuario multilingüe.  
EN: Multilingual user guide.  
FR: Guide d'utilisateur multilingue.  
DE: Mehrsprachige Benutzeranleitung.  
PT: Guia do usuário multilingue.

IT: Guida per l'utente multilingue.  
PL: Wielojęzyczny przewodnik użytkownika.  
TR: Çok dilli kullanıcı kılavuzu.  
NL: Meertalige gebruikershandleiding.

Las instrucciones de nuestros productos pueden estar sujetas a modificaciones derivadas de las actualizaciones de los productos. Puedes obtener la última versión de los manuales en nuestra página web [www.garza.es](http://www.garza.es).

The instructions for our products may be subject to modifications derived from updates to the products. You can obtain the latest version of the manuals on our website [www.garza.es](http://www.garza.es).

As instruções dos nossos produtos podem estar sujeitas a modificações derivadas das atualizações dos produtos. Você pode obter a versão mais recente dos manuais no nosso site [www.garza.es](http://www.garza.es).

## ASISTENCIA / ASSISTANCE / ASSISTÊNCIA



@GarzaSpain

Si tienes alguna consulta o problema, recuerda que puedes contactar con nosotros a través de [customer@garza.es](mailto:customer@garza.es). También podrás encontrar recursos de utilidad en nuestro canal de YouTube y en nuestra Base de Conocimientos en [customer.garza.es](http://customer.garza.es).

If you have any questions or problems, remember that you can contact us via [customer@garza.es](mailto:customer@garza.es). You can also find useful resources on our YouTube channel and in our Knowledge Base at [customer.garza.es](http://customer.garza.es).

Se você tiver alguma dúvida ou problema, lembre-se que pode nos contatar através do e-mail [customer@garza.es](mailto:customer@garza.es). Você também pode encontrar recursos úteis em nosso canal do YouTube e em nossa Base de Conhecimento em [customer.garza.es](http://customer.garza.es).

## INSTALACIÓN DETECTOR DE MOVIMIENTO

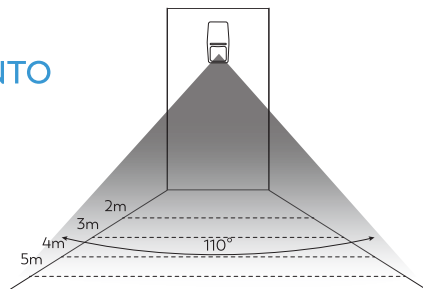
### MOTION DETECTOR INSTALLATION

### INSTALAÇÃO DO DETECTOR DE MOVIMENTO

Elige un lugar adecuado para la instalación:

Choose a suitable location for installation:

Escolha um local adequado para a instalação:



No instales el detector apuntando a superficies reflectantes como espejos o cristales o a la luz del sol, ni a objetos que puedan moverse con la corriente, como cortinas o plantas altas.

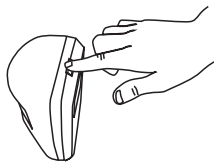
Do not install the detector pointing at reflective surfaces such as mirrors or glass, at sunlight, or at objects that can move with the air, such as curtains or tall plants.

Não instale o detector apontando para superfícies refletoras, como espelhos ou vidros, nem para a luz do sol, ou para objetos que possam se mover com a corrente de ar, como cortinas ou plantas altas.

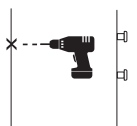
Abre el accesorio empujando la pestaña de la base del detector y retira la pletina de protección de la pila o introduce una pila nueva si es necesario. Cierra el accesorio.

Open the accessory by pushing the tab on the detector base and remove the battery protection strip, or insert a new battery if necessary. Close the accessory.

Abra o acessório empurrando a aba da base do detector e retire a lâmina de proteção da bateria, ou insira uma nova bateria, se necessário. Feche o acessório.



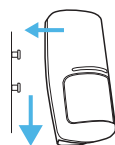
### OPCIÓN A / OPTION A / IOPÇÃO A



Marca los agujeros de instalación del detector de movimiento en la pared y taládralos. Introduce ambos tornillos y tacos en los agujeros y asegúrate de que la cabeza de los tornillos sobresale de la pared.

Mark the installation holes of the motion detector on the wall and drill them. Insert both screws and anchors into the holes, making sure the screw heads protrude from the wall.

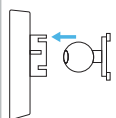
Marque os furos de instalação do detector de movimento na parede e perfure-os. Insira ambos os parafusos e buchas nos furos, certificando-se de que as cabeças dos parafusos fiquem salientes da parede.



Desliza el detector sobre los tornillos y asegúralo firmemente.

Slide the detector onto the screws and secure it firmly. Deslize o detector sobre os parafusos e fixe-o firmemente.

### OPCIÓN B / IOPTION B / IOPÇÃO B



Monta el soporte uniendo las dos piezas que lo componen.

Assemble the bracket by joining the two pieces that compose it.

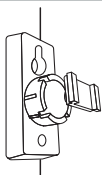
Monte o suporte unindo as duas peças que o compõem.



Marca los agujeros de instalación del soporte del detector de movimiento en la pared y taládralos.

Mark the installation holes of the motion detector bracket on the wall and drill them.

Marque os furos de instalação do suporte do detector de movimento na parede e perfure-os.



Atornilla el soporte a la pared ayudándote de los tacos y tornillos incluidos.

Screw the bracket to the wall using the included anchors and screws.

Parafuse o suporte na parede as buchas e parafusos incluídos.



Desliza el detector sobre el soporte y asegúralo firmemente.

Slide the detector onto the bracket and secure it firmly. Deslize o detector sobre o suporte e fixe-o firmemente.

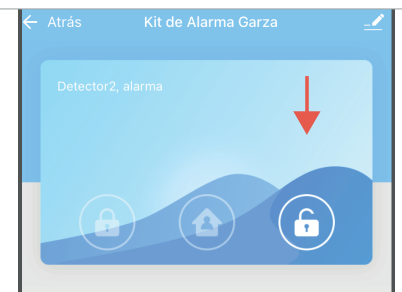
## EMPAREJAMIENTO DE ACCESORIOS

### ACCESSORY PAIRING / EMPARELHAMENTO DE ACESSÓRIOS

Para emparejar los accesorios, en primer lugar, asegúrate de que la sirena está vinculada y encendida. Luego, desármala desde la app Garza Smart.

To pair the accessories, first make sure the siren is linked and turned on. Then, disarm it from the Garza Smart app.

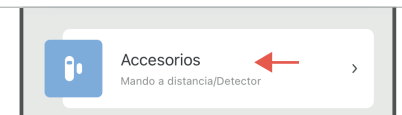
Para emparelhar os acessórios, primeiro certifique-se de que a sirene está vinculada e ligada. Em seguida, desative-a pelo aplicativo Garza Smart.



Después, pulsa en "Accesorios".

Then, tap on "Accessories".

Em seguida, toquen "Acessórios".



1. Comprueba que te encuentras en la pestaña "Detector".
2. Enciende el detector desde la pestaña de encendido que se encuentra en la parte trasera del accesorio.
3. Pulsa "Agregar" y a continuación "Confirmar". El indicador LED de la sirena se encenderá en rojo.
4. Realiza algún movimiento delante del detector. El indicador led de la sirena parpadeará en rojo dos veces y el del accesorio se encenderá brevemente, confirmando el detector

1. Make sure you are on the "Detector" tab.
2. Turn on the detector using the power switch located on the back of the accessory.
3. Tap "Add" and then "Confirm." The siren's LED indicator will light up red.
4. Move in front of the detector. The siren's LED indicator will flash red twice, and the accessory's LED will briefly light up, confirming the detector pairing.

1. Verifique se você está na aba "Detector".
2. Ligue o detector usando o botão de energia localizado na parte traseira do acessório.
3. Toque em "Adicionar" e depois em "Confirmar". O indicador LED da sirene acenderá em vermelho.
4. Movimente-se em frente ao detector. O LED da sirene piscará em vermelho duas vezes e o LED do acessório acenderá brevemente, confirmando o emparelhamento do detector.

